

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

### «Дальневосточный федеральный университет» (ДВФУ)

филиал федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Дальневосточный федеральный университет» в г. Уссурийске

(Школа педагогики)

СОГЛАСОВАНО Руководитель ОП

(подписы) (ФИО)

УТВЕРЖДАЮ

Заведуюций кафедрой

Гурьян Н.В. (подпись) (ФИО.) «26» мюни 2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

История китайского языка

Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование

(с двумя профилями подготовки) Профиль «Китайский и английский языки»

рофиль «Китайский и английский я: Форма подготовки очная

курс 5 семестры 9 лекции 36 час. практические занятия 36 час. пабораторные работы не предусмотрены в том числе с использованием МАО лек. 12 / пр. 12 час. всего часов аудиторной нагрузки 72 час. в том числе с использованием МАО 24 час. самостоятельная работа 36 час. в том числе на подготовку к экзамену не предусмотрено контрольные работы не предусмотрены курсовая работа / курсовой проект не предусмотрены зачет 9 семестр экзамен не предусмотрен

Рабочая программа составлена в соответствии в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от 22 февраля 2018 г. №125.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры образования в области восточных языков и востоковедения протокол № 12 от «26» июня 2019 г.

Заведующий кафедрой: Н.В. Гурьян

Составитель: канд. филол. наук Н.В. Гурья

Уссурийск 2019

#### Оборотная сторона титульного листа РПУД

1. Раоочая программа і	пересмотрена на засед	цани	іи кафедры:
Протокол от «»	20	_ г.	№
Заведующий кафедрой _			
Заведующий кафедрой _	(подпись)		(И.О. Фамилия)
<b>II. Рабочая программа</b>	пересмотрена на засе	дан	ии кафедры:
Протокол от «»	20	_ г.	№
Заведующий кафедрой _			
Заведующий кафедрой _	(подпись)		(И.О. Фамилия)
<b>III. Рабочая программа</b> Протокол от «»			
Заведующий кафедрой _			
	(подпись)		(И.О. Фамилия)
IV. Рабочая программа	а пересмотрена на зас	едаі	нии кафедры:
Протокол от «»	20	_ г.	№
Заведующий кафедрой _			
	(подпись)		(И.О. Фамилия)

#### 1. Цели и задачи освоения дисциплины:

Цель: подготовка выпускников к профессиональной деятельности посредством формирования системного и критического мышления, освоения базовых научно-теоретических знаний и практических умений по изучаемому предмету.

#### Задачи:

- познакомить с базовыми понятиями и концепциями изучаемой дисциплины, её местом в ряду других лингвистических дисциплин, историей становления и современным состоянием;
- формировать базовые представления о закономерностях языкового изменения и развития; основных закономерностях и этапах исторического развития китайского языка;
- развивать навыки использования понятийно-терминологического и методологического аппарата изучаемой дисциплины в профессиональной деятельности;
- развивать навыки системного и критического мышления на материале изучаемой дисциплины через осмысление фактов исторического развития китайского языка и китайского письма в связи с историей и культурой китайского народа;
- развивать умения понимать и объяснять преобразования в строении китайского языка и системе китайского письма в ходе их эволюции; систематизировать и обобщать теоретические сведения, применять полученные знания в практической деятельности

В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются универсальные (УК-1) и профессиональные (ПК-3) компетенции.

Универсальные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

Наименование категории	Код и наименование	Код и наименование
(группы) универсальных	универсальной компетенции	индикатора достижения
компетенций	выпускника	универсальной компетенции

Системное	И	критическое	УК-1 Способен осуществлять УК 1.1 Знает сущность, свойства,
мышление			поиск, критический анализ и виды и источники информации,
			синтез информации, применять методы поиска и критического
			системный подход для решения анализа информации, принципы
			поставлении и за пан
			ук 1.2 умеет осуществлять
			поиск, критический анализ и
			синтез информации; обобщать
			результаты анализа для решения
			поставленных задач
			УК 1.3 Владеет навыками
			применения системного подхода
			для решения поставленных задач

Профессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

Задача профессионально	Объекты или область знания	Код и наименование	Код и наименование	Основание (ПС, анализ иных
й деятельности		профессиональной	индикатора	требований,
		компетенции	достижения	предъявляемых к
			профессиональной компетенции	выпускникам)
Тип задач профес	сиональной деят	ельности: педагоги	,	
Проектирование,	Образовательные	ПК-3 Способен	ПК 3.1 Знает	01.001
планирование и	программы и	осваивать и	содержание,	Профессиональный
реализация	учебные	использовать	сущность,	стандарт
образовательного	программы;	базовые научно-	закономерности,	«Педагог»
процесса в	образовательный	теоретические	принципы и	(педагогическая
основном и	процесс в	знания и	особенности	деятельность в
среднем	системе	практические	изучаемых явлений	сфере
образовательном	основного,	умения по предмету	и процессов,	дошкольного,
учреждении в	среднего общего	В	базовые научно-	начального
соответствии с	И	профессиональной	теоретические	общего, основного
требованиями	дополнительного	деятельности	понятия изучаемого	общего, среднего
ФГОС основного	образования;		предмета, его	общего
общего	обучение,		концепции,	образования)
образования и	воспитание и		историю и место в	(воспитатель,
ФГОС среднего	развитие		науке.	учитель)»,
общего	учащихся в		<b>ПК</b> 3.2 Умеет	утвержденный
образования	образовательном		анализировать	приказом
	процессе		изучаемые явления	Министерства
			и процессы с	труда и социальной
			использованием	защиты РФ от 18
			базовых научно-	октября 2013 г.
			теоретических	№544н
			знаний,	(зарегистрирован
			современных	Министерством
			концепций, методов	юстиции РФ 6
			и приемов.	декабря 2013 г.,
			<b>ПК</b> 3.2 Умеет	регистрационный
			анализировать	номер №30550), с
			изучаемые явления	изменениями,
			и процессы с	внесенными
			использованием	приказами
			базовых научно-	Министерства
			теоретических	труда и социальной
			знаний,	защиты РФ от 25
			современных	декабря 2014 г. №

	концепций, методов	1115н
	и приемов.	(зарегистрирован
		Министерством
		юстиции РФ 19
		февраля 2015 г.,
		регистрационный
		номер №36091) и
		от 5 августа 2016 г.
		№ 422н
		(зарегистрирован
		Министерством
		юстиции РФ 23
		августа 2016 г.,
		регистрированный
		номер №43326)

В рамках дисциплины «История китайского языка» применяются следующие методы активного/интерактивного обучения: лекция-беседа, круглый стол, дискуссия и др.

#### І. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

# **Тема 1. Введение. Внешние и внутренние факторы языковых** изменений (6 час.)

Предмет истории языка. Основные законы исторического развития языка. Сравнительно-исторический метод изучения языков.

Внешние факторы языковых изменений. Внутренние факторы языковых изменений.

# Тема 2. Специфика исторического развития китайского языка. Периодизация истории китайского языка (4 час.)

Место китайского языка (далее – КЯ) среди языков мира согласно генетическим и типологическим классификациям языков. Синитические языки. Ареал распространения КЯ. Специфическая фиксация КЯ – иероглифическая письменность.

Основные этапы исторического развития китайского языка. Троичная периодизация Масперо – Ван Ли. Периодизация С.Е. Яхонтова по системнофонетическим признакам. Нетроичная периодизация Б. Карлгрена,

основанная на фонетических и грамматических явлениях. Периодизация в «Древнекитайском языке» М.В. Крюкова и Хуан Шуин.

# Тема 3. Письмо. Системы письма. Китайское письмо: типология, происхождение, ранние этапы развития (4 час.)

Определение письма. Типы письма. Формирование системы изучаемого языка в различные исторические периоды его развития: графика.

Возникновение письма из синкретического первобытного творчества. Дальнейшее развитие — появление алфавита/словаря, выработка правил их расположения в тексте (грамматика). Стандартизация знаков. Логография, слоговое и фонемное (буквенное) письмо. Становление феномена китайского письма (узелковое, зарубочное письмо; классификационные схемы). Формирование протоиероглифического письма. Способы введения новых понятий: идеографический, смысловой и фонетический. Неустойчивость раннего письма. Теория шести категорий китайских иероглифов и ее датировка. Унификация китайского письма 213 г до н.э. практика членения всех иероглифов на ключи и фонетики.

# Тема 4. Формирование системы китайского языка в различные исторические периоды (фонетика, грамматика, лексика): древнекитайский язык (6 часа)

Образцы наиболее древнего состояния собственно китайского письма.

Фонетика древнекитайского языка. Реконструированный фонетический облик слоговой морфемы древнекитайского языка (начальнослоговые и конечнослоговые звуки).

Морфема и слово в древнекитайском языке. Лексико-грамматические категории слов; знаменательные и служебные слова; различие служебных морфем по выполняемой функции. Имя, предикатив. Система словзаместителей (местоимения, местопредикативы).

Синтаксис порядка слов. Синтаксис служебных морфем. Простое именное предложение. Модальные типы высказывания: начальные и конечные частицы как особый грамматический класс морфем.

# Тема 5. Формирование системы китайского языка в различные исторические периоды (фонетика, грамматика, лексика): среднекитайский язык (6 час.)

Фонетика среднекитайского языка: существенное упрощение слоговой морфемы к IV в.; изменение в просодии слогов, развитие «уходящего тона», четыре тона *шэн* (противопоставление ровного тона *пин* косвенным тонам *цзэ*).

Лексика, грамматика: изменение в структуре слова (появление большого количества двусложных слов). Упрощение системы личных местоимений. Значения именных морфем; появление классификаторов в сочетаниях существительного с числительным. Предикативная морфема: диапазон значений; образование видовременных форм с помощью префигирующих служебных слов, как древнекитайском, и появление новых суффиксальных способов образования данных категорий.

Появление новых существенных типологических признаков КЯ при переходе от древнекитайского к среднекитайскому периоду как результат активных этнических и лингвистических контактов по всей территории Китая: 1) переход от префиксации к суффиксации при образовании глагольных форм, 2) замена служебных морфем, не связанных явно со знаменательными, на знаменательные в служебной функции.

Влияние буддизма на письменную форму КЯ первых веков нашей эры как важный идеологический фактор. Проблема передачи терминов буддийской философии на КЯ.

# Тема 6. Формирование системы китайского языка в различные исторические периоды (фонетика, грамматика, лексика): поздний среднекитайский язык (4 час.)

Особенности фонетики, лексики и грамматики среднекитайского языка позднего периода (с XI в. до начала XIX в.), зафиксированные в большом количестве письменных памятниках. Многочисленные транскрипции китайских текстов средствами центрально-азиатских алфавитных (тибетской, тангутской, монгольской, корейской, арабской) письменностей как надежный источник сведений о фонетике северных диалектов КЯ X – XIV вв.

Развитие просодической системы среднекитайского языка: утрата в северных диалектах к XI в. конечных смычных –р, -t, -k и два варианта развития слогов этимологического входящего тона.

Два варианта грамматики письменных памятников XI в. – XIX в.: 1) грамматика текстов юаньской драмы, 2) монголизированная китайская грамматика монгольских документов на КЯ. Именное словообразование: широкое распространение именных суффиксов существительных (*цзы*, э*p*), суффикс множественного числа *мэй*. Дальнейшая эволюция глагольной категории вила и времени – приближение к ее современной.

Характерны повелительные предложения: показатели повелительной модальности чжэ и чзэге (стоящие на конце предложения) — после XIV вв. исчезли из разговорного языка, уступив место современным частицам 6a и 6a0.

Язык юаньской драмы: впервые в истории КЯ зафиксирована новая система личных местоимений (нейтральное местоимение 1-го лица во, инклюзивное *цза* и эксклюзивное *ань*). Различение инклюзивного и эксклюзивного местоимений как результат контактов с алтайскими языками.

#### Тема 7. Формирование литературного языка и диалектов (6 час.)

Лингвистическая ситуация современного Китая как результат тысячелетних этнических и демографических процессов. История

формирования диалектов; факторы формирования диалектов КЯ. Современные области смешения языков.

История изучения диалектов в Китае. Описание диалектной лексики в первом труде по китайской диалектологии — словаре «Фанъянь». Смена дихотомии Восток — Запад на дихотомию Север — Юг. Письменный язык как средство междиалектного общения. Современные классификации диалектов.

Становление национального литературного языка в связи со становлением нации. Письменный язык *вэньянь*. Формирование основ нового литературного языка (*байхуа*) внутри устной фольклорной традиции. Активное взаимодействие двух литературных языков *байхуа* и *вэньяня*.

### II. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА И САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

#### Практические занятия (36 часов)

# **Тема 1. Китайский язык в Китае и в мире (4 часа) Вопросы для обсуждения:**

- 1. Китайский язык как самый распространенный язык
- 2. Официальный вариант КЯ: названия, история.
- 3. Языковая ситуация на Тайване, в Гонконге и Макао.
- 4. Распространение путунхуа.

# **Тема 2. Происхождение, история развития китайского письма (4 час.)**

#### Вопросы для обсуждения:

- 1. Возникновение письма из синкретического искусства.
- 2. Становление китайского письма. Теория шести категорий.
- 3. Иньское и чжоуское письмо.
- 4. Унификация китайского письма.

#### Тема 3. История форм письма (4 час.)

#### Вопросы для обсуждения:

- 1. Ранние образцы древнекитайского письма; история обнаружения и изучения.
- 2. Древнее письмо гувэнь (стили цзягувэнь, цзинь вэнь, да чжуань, сяо чжуань).
  - 3. Новое письмо изиньвэнь (стиль лишу).
  - 3. Скорописные стили китайского письма (син шу, цао шу).
  - 4. Уставное письмо кайшу.

#### Тема 4. Историческая фонетика (2 час.)

#### Вопросы для обсуждения:

- 1. Деление слога на части и способы обозначения чтения иероглифов.
- 2. Традиционные инициали.
- 3. Деление рифм по 4-м тонам; входящий тон.

#### Тема 5. Историческая грамматика (4 час.)

#### Вопросы для обсуждения:

- 1. Становление грамматической науки в Китае.
- 2. Грамматика протокитайского языка.
- 3. Грамматика древнекитайского языка.
- 4. Грамматика среднекитайского языка.

#### Тема 6. Китайские диалекты (6 час)

#### Вопросы для обсуждения:

- 1. Ханьские языки vs диалекты китайского языка.
- 2. Китайская диалектология как значимая часть китайского языкознания.
- 3. Традиционные и новейшая классификация диалектов.

4. Словарь «Фанъянь» как источник по истории древнекитайских диалектов. История китайских диалектов.

# **Тема 7.** Формирование современного китайского литературного языка (6 час.)

#### Вопросы для обсуждения:

- 1. Лингвистическая ситуация и языковая политика КНР.
- Формирование национального языка в определенной лингвистической ситуации. Язык «чиновников» гуаньхуа.
   Превращение гуаньхуа в национальный язык.
- 3. Национальный язык *путунхуа*, его нормализация и распространение.
- 4. Алфавиты: латинизированный, романизированный, пиньинь цзыму

## **Тема 8.** Китайский язык во взаимодействии с другими языками (6 час.)

#### Вопросы для обсуждения:

- 1. Ранние заимствования. Буддийские термины 1-го тысячелетия.
- 2. Заимствования из европейского и японского языка в новое время.
- 3. Заимствования в эпоху Интернета.
- 4. Локальные лингвистические процессы и местные смешанные языки.
  - 1. Сино-исламские языковые контакты.

#### Лабораторные работы

Лабораторные работы учебным планом не предусмотрены.

#### III. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «История китайского языка» включает в себя:

план-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине, в том числе примерные нормы времени на выполнение по каждому заданию;

характеристика заданий для самостоятельной работы обучающихся и методические рекомендации по их выполнению;

требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы;

критерии оценки выполнения самостоятельной работы.

План-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине

№ п/п	Дата/сроки выполнения	Вид самостоятельной работы	Примерные нормы времени на выполнение	Форма контроля
1	1-9 неделя	Работа с конспектами лекций; изучение материалов и литературы курса	1 час в нед. Итого 9 час.	Конспект (ПР-7)
2	10-18 неделя	Изучение материалов и литературы курса. Подготовка к практическим занятиям. Работа с рекомендуемой литературой. Выполнение разноуровневых задач и заданий. Написание реферата	3 час. в нед. Итого 27 час.	Конспект (ПР-7); Собеседование (УО- 1); Доклад, сообщения (УО-3); Презентация; Разноуровневые задачи и задания (ПР-11); Реферат (ПР-4)
3			Итого 36 ч.	

#### Рекомендации по самостоятельной работе студентов

Самостоятельная работа студентов состоит из работы с конспектами, лекций, подготовки к практическим занятиям, подготовки докладов/сообщений по теме занятия, в том числе, с использованием рекомендованной литературой, подготовки презентаций докладов, выполнение разноуровневых заданий, написание реферата.

При организации самостоятельной работы студентам предлагаются индивидуальные задания. Некоторые из них могут осуществляться в группе

(например, подготовка доклада и презентации по одной теме могут делать несколько студентов с разделением своих обязанностей).

#### Типичные задания для самостоятельного выполнения

- 1. Теоретико-типологический анализ подборки учебной и научной литературы по изучаемой дисциплине. По проработанному материалу должны быть подготовлены доклады, представляемые в виде сообщений на практических занятиях.
- 2. Подготовка презентаций к докладам и практическим занятиям с использованием мультимедийного оборудования.
- 3. Выполнение разноуровневых заданий: составление глоссария терминов по тематическим разделам изучаемой дисциплины; составление учебных кроссвордов с использованием терминологического и понятийного аппарата изучаемой дисциплины.
  - 4. Составление конспекта по темам семинарских занятий.
- 5. Написание реферата по теме, предложенной преподавателем или самостоятельно выбранной студентом и согласованной с преподавателем.

Работа с учебной и научной литературой является главной формой самостоятельной работы и необходима при подготовке к устному опросу, выступлению с сообщением/докладом на практических занятиях, при написании реферата, выполнении разноуровневых задач и заданий.

#### Методические указания к подготовке сообщения (доклада)

Доклад – один из видов устного выступления, содержащее публичное развёрнутое, глубокое изложение определённой темы. Учащийся в ходе подготовки доклада на тему приобретает новые знания, формирует важные научно-исследовательские умения, осваивает методы научного познания, совершенствует навыки публичного выступления.

#### Этапы подготовки доклада

1. Изучение наиболее важных и актуальных научных работ и научных по теме доклада.

- 2. Анализ изученного материала с выделением наиболее значимых с точки зрения раскрытия темы доклада фактов, мнений и научных положений.
- 3. Обобщение изученного материала и логическое построение материала доклада в форме развёрнутого плана.

#### Структура доклада

Структура доклада, как правило, индивидуальна и зависит от особенностей научной работы и темы доклада, однако традиционно включает в себя три части.

- 1. Вступление. Формулируется тема доклада, определяется место рассматриваемой проблематики среди других научных проблем и подходов, даётся краткий обзор источников, на материале которых раскрывается тема и др.
- 2. Основная часть. Излагается основной материал в форме связного, последовательного, доказательного повествования, лишённого ненужных отступлений и повторений.
- 3. Заключение. Подводятся итоги, формулируются выводы, подчёркивается значение рассмотренной проблемы и др.

#### Методические указанию к выполнению реферата Цели и задачи реферата

Реферат (от лат. refero — докладываю, сообщаю) представляет собой краткое изложение проблемы практического или теоретического характера с формулировкой определенных выводов по рассматриваемой теме. Избранная студентом проблема изучается и анализируется на основе одного или нескольких источников. В отличие от курсовой работы, представляющей собой комплексное исследование проблемы, реферат направлен на анализ одной или нескольких научных работ.

Целями написания реферата являются:

• развитие у студентов навыков поиска актуальных проблем современного законодательства;

- развитие навыков краткого изложения материала с выделением лишь самых существенных моментов, необходимых для раскрытия сути проблемы;
- развитие навыков анализа изученного материала и формулирования собственных выводов по выбранному вопросу в письменной форме, научным, грамотным языком.

Задачами написания реферата являются:

- научить студента максимально верно передать мнения авторов, на основе работ которых студент пишет свой реферат;
- научить студента грамотно излагать свою позицию по анализируемой в реферате проблеме;
- подготовить студента к дальнейшему участию в научно практических конференциях, семинарах и конкурсах;
- помочь студенту определиться с интересующей его темой, дальнейшее раскрытие которой возможно осуществить при написании курсовой работы или диплома;
- уяснить для себя и изложить причины своего согласия (несогласия) с мнением того или иного автора по данной проблеме.

#### Основные требования к содержанию реферата

Студент должен использовать только те материалы (научные статьи, монографии, пособия), которые имеют прямое отношение к избранной им теме. Не допускаются отстраненные рассуждения, не связанные с анализируемой проблемой. Содержание реферата должно быть конкретным, исследоваться должна только одна проблема (допускается несколько, только если они взаимосвязаны). Студенту необходимо строго придерживаться логики изложения (начать с определения и анализа понятий, перейти к постановке проблемы, проанализировать пути ее решения и сделать соответствующие выводы). Реферат должен заканчиваться выведением выводов по теме.

По своей структуре реферат состоит из:

- 1.Титульного листа;
- 2.Введения, где студент формулирует проблему, подлежащую анализу и исследованию;
- 3.Основного текста, в котором последовательно раскрывается избранная тема. В отличие от курсовой работы, основной текст реферата предполагает разделение на 2-3 параграфа без выделения глав. При необходимости текст реферата может дополняться иллюстрациями, таблицами, графиками, но ими не следует «перегружать» текст;
- 4.Заключения, где студент формулирует выводы, сделанные на основе основного текста.
- 5.Списка использованной литературы. В данном списке называются как те источники, на которые ссылается студент при подготовке реферата, так и иные, которые были изучены им при подготовке реферата.

Объем реферата составляет 10-15 страниц машинописного текста, но в любом случае не должен превышать 15 страниц. Интервал — 1,5, размер шрифта — 14, поля: левое — 3см, правое — 1,5 см, верхнее и нижнее — 1,5см.. Страницы должны быть пронумерованы. Абзацный отступ от начала строки равен 1,25 см.

#### Порядок сдачи реферата и его оценка

Реферат пишется студентами в течение семестра в сроки, устанавливаемые преподавателем по конкретной дисциплине, и сдается преподавателю, ведущему дисциплину.

По результатам проверки студенту выставляется определенное количество баллов, которое входит в общее количество баллов студента, набранных им в течение семестра. При оценке реферата учитываются соответствие содержания выбранной теме, четкость структуры работы, умение работать с научной литературой, умение ставить проблему и анализировать ее, умение логически мыслить, владение профессиональной терминологией, грамотность оформления.

#### Методические рекомендации для подготовки презентаций

Общие требования к презентации:

- презентация не должна быть меньше 10 слайдов;
- первый лист это титульный лист, на котором обязательно должны быть представлены: название проекта; фамилия, имя, отчество автора;
- следующим слайдом должно быть содержание, где представлены основные этапы (моменты) презентации; желательно, чтобы из содержания по гиперссылке можно перейти на необходимую страницу и вернуться вновь на содержание;
- дизайн-эргономические требования: сочетаемость цветов, ограниченное количество объектов на слайде, цвет текста;
- последними слайдами презентации должны быть глоссарий и список литературы.

#### Методические указания к выполнению разноуровневых заданий (составление глоссария и кроссворда)

#### Методические указания к составлению глоссария

Глоссарий охватывает все узкоспециализированные термины, встречающиеся в тексте. Глоссарий должен содержать не менее 50 терминов, они должны быть перечислены в алфавитном порядке, соблюдена нумерация. Глоссарий должен быть оформлен по принципу реферативной работы, в обязательном порядке присутствует титульный лист и нумерация страниц. Объем работы должен составлять 10-15 страниц. Тщательно проработанный глоссарий помогает избежать разночтений и улучшить в целом качество всей документации. В глоссарии включаются самые частотные термины и фразы, а также все ключевые термины с толкованием их смысла. Глоссарии могут содержать отдельные слова, фразы, аббревиатуры, слоганы и даже целые предложения.

#### Методические указания к составлению кроссворда

Составление кроссвордов по теме и ответов к ним — это разновидность отображения информации в графическом виде и вид контроля знаний по ней. Работа по составлению кроссворда требует от студента владения материалом, умения концентрировать свои мысли и гибкость ума. Разгадывание кроссвордов чаще применяется в аудиторных самостоятельных работах как метод самоконтроля и взаимоконтроля знаний.

Составление кроссвордов позволяет решать следующие задачи:

- закреплять полученные знания, расширять кругозор по изучаемой теме (шире дисциплине);
- развивать навыки точного формулирования вопросов и адекватных ответов;
- формировать умение правильного использования понятийного, терминологического аппарата изучаемой дисциплины.

Кроссворды могут быть различны по форме и объему слов.

Затраты времени на составление кроссвордов зависят от объема информации, ее сложности и определяются преподавателем. Ориентировочное время на подготовку одного кроссворда объемом не менее 10 слов – 1 ч, максимальное количество баллов – 1.

#### Инструкция для составления учебных кроссвордов

- 1. Техническое обеспечение: Microsoft Word, Microsoft Excel.
- 2. последовательность работы с кроссвордом:
- Шаг 1. Необходимо составить вопросы и правильно их сформулировать, руководствуясь следующими правилами:
  - вопросы должны быть сформулированы таким образом, чтобы ожидаемый на них ответ должен быть 1) однозначным, 2) однословным;
  - ответ должен состоять из одного слова без наличия в нем дефиса и других знаков, в именительном падеже.
- Шаг 2. Необходимо разделить ответы на горизонтальные и вертикальные, записав их в виде кроссворда.

### IV. КОНТРОЛЬ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ КУРСА

ледства промежуточная аттестация  зачет вопросы
зачет
): вопросы
· · ·
№ 1-22
); зачет
вопросы
№ 1-22
зачет
); вопросы
№ 1-22
зачет
); вопросы
№ 1-22
); зачет
вопросы
№ 1-22
J 1 22
зачет
); вопросы
No 1-22
3

#### V. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

#### Основная литература

(печатные и электронные издания)

- 1. Халзаева, Н. В. История китайского языка : учебное пособие / Н. В. Халзаева. 2-е изд. Саратов : Ай Пи Ар Медиа, 2019. 63 с. ISBN 978-5-4497-0125-1. Текст : электронный // Электроннобиблиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/22303.html
- 2. Щичко В.Ф., Курс лекций по истории китайского языка / В.Ф. Щичко, Л.А. Радус, Л.Г. Абдрахимов М.: Восточная книга, 2015. 192 с. ISBN 978-5-9906061-4-2 Текст: электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. Режим доступа: http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785990606142.html
- 3. Скворцов А.В., Курс древнекитайского языка. В 2-х ч. Ч.1 : учебник. / А.В. Скворцов М. : Восточная книга, 2017. 328 с. ISBN 978-5-7873-1202-7 Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. Режим доступа: http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787312027.html
- 4. Скворцов А.В., Курс древнекитайского языка. В 2-х ч. Ч. 2 : учебник. / А.В. Скворцов М. : Восточная книга, 2017. 208 с. ISBN 978-5-7873-1203-4 Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. Режим доступа: http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787312034.html
- 5. Введение в востоковедение : общий курс / под редакцией Е. И. Зеленев, В. Б. Касевич. Санкт-Петербург : КАРО, 2017. 584 с. ISBN 978-5-9925-0598-6. Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/80572.html

#### Дополнительная литература

(печатные и электронные издания)

- 1. Тань, Аошуан Китайская картина мира: язык, культура, ментальность / Аошуан Тань. Москва: Рукописные памятники Древней Руси, 2012. 272 с. ISBN 978-5-9551-0381-5. Текст: электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS: [сайт]. Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/28612.html
- 2. Мечковская Н.Б., История языка и история коммуникации / Мечковская Н.Б. М. : ФЛИНТА, 2016. 584 с. ISBN 978-5-89349-854-7 Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. Режим доступа: http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893498547.html
- 3. Мечковская Н.Б., Философия языка и коммуникации / Мечковская Н.Б.
   М.: ФЛИНТА, 2017. 517 с. ISBN 978-5-9765-2564-1 Текст: электронный // ЭБС "Консультант студента": [сайт]. Режим доступа: http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976525641.html
- 4. Федорова Л.Л., История и теория письма / Федорова Л.Л. М. : ФЛИНТА, 2015. 560 с. ISBN 978-5-9765-1025-8 Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. Режим доступа: http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976510258.html

### Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Научная библиотека ДВФУ: <a href="https://www.dvfu.ru/library/">https://www.dvfu.ru/library/</a>
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ БАЗЫ ДАННЫХ, ИНФОРМАЦИОННОСПРАВОЧНЫЕ СИСТЕМЫ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ПРИ РЕАЛИЗАЦИИ ООП:
<a href="https://www.dvfu.ru/library/electronic-resources/">https://www.dvfu.ru/library/electronic-resources/</a>

Официальные сайты органов государственной власти:

Федеральные порталы:

Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки: <a href="http://www.obrnadzor.gov.ru/ru/">http://www.obrnadzor.gov.ru/ru/</a>

Федеральный портал «Российское образование»: <a href="http://www.edu.ru/">http://www.edu.ru/</a>

Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов: http://fcior.edu.ru/

Федеральный образовательный портал - Экономика, Социология, Менеджмент: <a href="http://ecsocman.hse.ru/docs/16000225/">http://ecsocman.hse.ru/docs/16000225/</a>

"Единое окно доступа к образовательным ресурсам": http://window.edu.ru/

#### Русскоязычные базы данных и ЭБС:

Электронно-библиотечная система Издательства "Лань" (<a href="https://e.lanbook.com/">https://e.lanbook.com/</a>);

Электронная библиотека "Консультант студента" (<a href="http://www.studentlibrary.ru/">http://www.studentlibrary.ru/</a>);

Электронно-библиотечная система Znanium.com (https://new.znanium.com/);

Электронно-библиотечная система IPR BOOKS (<a href="http://www.iprbookshop.ru/">http://www.iprbookshop.ru/</a>);

Электронно-библиотечная система "BOOK.ru" (https://www.book.ru/),

Электронная библиотека "ЮРАЙТ" (https://urait.ru/);

Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (https://www.elibrary.ru/)

Зарубежные базы данных

Наукометрические, реферативные и библиографические БД

Патентные и нормативно-технические БД

Правовые базы данных

#### Прочие ресурсы:

ПостНаука – проект о современной фундаментальной науке и ученых, которые ее создают: <a href="https://postnauka.ru/">https://postnauka.ru/</a>

Собрание научных и научно-популярных публикаций, видеозаписей и других материалов по истории и культуре Китая, подготовленных ведущими отечественными китаеведами: <a href="http://www.synologia.ru/">http://www.synologia.ru/</a>

Русский филологический портал: <a href="http://www.philology.ru/">http://www.philology.ru/</a>

Вавилонская башня. Проект «эволюция языка» (Статьи и книги: электронная библиотека Вавилонской башни): http://starling.rinet.ru/indexru.htm

汉典 [«Китайская классика»] (сайт китайских он-лайн словарей): <a href="http://www.zdic.net">http://www.zdic.net</a>

Chinese Text Project – электронный текстовый архив (корпус древнекитайских текстов, включая ранние китайские словари): <a href="http://ctext.org">http://ctext.org</a>

### Перечень информационных технологий и программного обеспечения

- универсальные офисные прикладные программы и средства ИКТ: текстовые редакторы, электронные таблицы, программы подготовки презентаций, системы управления базами данных, органайзеры, графические пакеты и т.п.;
- глобальная компьютерная сеть Интернет, позволяющая получать доступ к мировым информационным ресурсам (электронным библиотекам, базам данных, хранилищам файлов и т.д.);
- автоматизированные поисковые системы;
- образовательные электронные издания.

Лицензия (подписка) на ПО (Windows-10; Windows server 2008; Windows server 2012; Windows server 2016; MS Office 2010; MS Office 2013):

Microsoft номер лицензии Standard Enrollment 62820593. Дата окончания 2020-06-30.

Торговый посредник: JSC "Softline Trade". Номер заказа торгового посредника: Tr000270647-18.

• Договор на предоставление услуг Интернет: Абонентский договор №243087 от 1.01.2018 оказания услуг связи.

#### VI. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

В ходе освоения дисциплины «История китайского языка» необходимо усвоить учебный материал, предлагаемый на лекциях, практических занятиях, в учебных пособиях и рекомендованной литературе.

По курсу предусмотрено проведение лекционных и практических занятий, а также самостоятельная работа студента.

Залогом успешного освоения дисциплины является посещение и конспектирование лекционных занятий, дальнейшая самостоятельная работа студента по проработке конспектов лекций и чтения рекомендованной литературы для углубленного понимания изучаемой темы, а также тщательная подготовка и активное участие в работе на практических занятиях.

На лекциях студенты получают самые необходимые знания по дисциплине, в последующем дополняемые студентами из учебников, справочников, специальной научной литературы самостоятельно. Умение сосредоточенно слушать лекции, активно, творчески воспринимать излагаемые сведения является непременным условием их глубокого и прочного усвоения. Конспектирование лекций предполагает интенсивную умственную деятельность студента и помогает усвоить материал. Работая конспектом лекций, должна сопровождаться рекомендованной литературы, что позволит глубоко овладеть материалом курса

Лекционные занятия по дисциплине «История китайского языка» предусматривают использование активных и интерактивных методов

обучения (согласно учебному плану, запланировано 12 часов лекций с использованием МАО):

#### Лекция-беседа (12 часов).

Разработка лекции-беседы предполагает следующие этапы:

- 1. Формулировка темы, цели, задач лекции, установление взаимосвязи содержания лекции с содержанием предыдущих и последующих занятий.
- 2. Предъявление материала лекции в аудитории. В монологической форме высказывания с поддержкой современных ИКТ приводятся необходимые факты. Ведется работа с аудиторией в вопросно-ответном режиме диалога (табл. 2).
- 3. Заключительная часть. Подводятся итоги, делаются выводы, указываются перспективы самостоятельной работы.
- Тема 1. «Внешние и внутренние факторы языковых изменений» (4 часа).
- Тема 2. «Письмо. Системы письма. Китайское письмо: типология, происхождение, ранние этапы развития» (4 часа).
  - Тема 3. «Формирование литературного языка и диалектов» (4 часа).

Практические занятия по дисциплине «История китайского языка» также предусматривают использование активных и интерактивных методов обучения (согласно учебному плану, запланировано 12 часов практических занятий с использованием МАО):

#### Метод «дискуссия» (6 часов)

Дискуссия (от лат. discussio – исследование, рассмотрение) – это всестороннее обсуждение спорного вопроса в публичном собрании, в частной беседе, споре. Другими словами, дискуссия заключается В обсуждении коллективном какого-либо вопроса, проблемы ИЛИ сопоставлении информации, идей, мнений, предложений. Цели проведения быть очень разнообразными: обучение, дискуссии МОГУТ преобразование, изменение установок, стимулирование диагностика,

творчества и др.

Подготовка занятия. При организации дискуссии в учебном процессе обычно ставятся сразу несколько учебных целей, как чисто познавательных, так и коммуникативных. При этом цели дискуссии, конечно, тесно связаны с ее темой. Если тема обширна, содержит большой объем информации, в результате дискуссии могут быть достигнуты только такие цели, как сбор и упорядочение информации, поиск альтернатив, их теоретическая интерпретация и методологическое обоснование. Если тема дискуссии узкая, то дискуссия может закончиться принятием решения.

Во время дискуссии студенты могут либо дополнять друг друга, либо противостоять один другому. В первом случае проявляются черты диалога, а во втором дискуссия приобретает характер спора. Как правило, в дискуссии присутствуют оба эти элемента, поэтому неправильно сводить понятие дискуссии только к спору. И взаимоисключающий спор, и взаимодополняющий, взаиморазвивающий диалог играют большую роль, так как первостепенное значение имеет факт сопоставления различных мнений по одному вопросу.

Тема 1. «Китайский язык в Китае и в мире» (4 часа)

Тема 1. «Происхождение, история развития китайского письма» (2 часа)

#### Метод «пресс-конференция» (6 часов)

По каждому вопросу плана практического занятия преподавателем назначается группа учащихся (3-4 человека) в качестве экспертов. Они всесторонне изучают проблему и выделяют докладчика для изложения тезисов по ней. После первого доклада участники семинара задают вопросы, на которые отвечают докладчик и другие члены экспертной группы. Вопросы и ответы составляют центральную часть семинара. На основе вопросов и ответов развертывается творческая дискуссия, итоги которой подводят преподаватель. сначала докладчик, a затем Аналогичным образом В обсуждаются вопросы другие плана семинарского занятия.

заключительном слове преподаватель подводит итоги обсуждения темы, оценивает работу экспертных групп, определяет задачи самостоятельной работы.

- Тема 1. «История форм письма» (2 часа).
- Тема 2. «Китайские диалекты» (2 часа).
- Тема 3. «Китайский язык во взаимодействии с другими языками» (2 часа).

### VII. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование	Наименование специальных помещений и	Оснащенность специальных помещений и помещений	Перечень лицензионного программного обеспечения.
дисциплины (модуля), практик		для самостоятельной	Реквизиты
в соответствии с	самостоятельной работы	работы	подтверждающего
УП	•	•	документа
История	692519, г. Уссурийск, ул.	Учебная мебель на 32 рабочих	Лицензии на ПО:
китайского языка	Некрасова д.35, ауд.341.	мест, место преподавателя	(Windows-10; Windows server
	Учебная аудитория для	(парта-8, стол-12, стул-46,	2008; Windows server 2012;
	проведения учебных занятий	кресло-2), шкаф для одежды-	Windows server 2016; MS
	семинарского типа,	1, шкаф для документов-1,	Office 2010; MS Office 2013)
	групповых и	доска меловая-1,	Для указанного списка ПО
	индивидуальных	музыкальный центр XC-U62,	одна лицензия (подписка).
			Microsoft номер лицензии
	контроля и промежуточной	монитор LG, системный блок	Standard Enrollment 62820593.
	аттестации.	Velton.	Дата окончания 2020-06-30.
			Торговый посредник: JSC
			"Softline Trade"
			Номер заказа торгового
			посредника: Тr000270647-18.
			Договор на предоставление
			услуг Интернет:
			Абонентский договор
			№243087 от 1.01.2018
			оказания услуг связи

#### VIII. ФОНДЫ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

N₂	Контролируемые	Код и наименование индикатора достижения		Оценочные средства		
п/п	разделы / темы дисциплины			текущий контроль	промежуточная аттестация	
1	Все тематические разделы лекционных и практических занятий:	УК 1.1	знает	собеседование (УО-1); доклад, сообщение (УО- 3); презентация; конспект (ПР-7); реферат (ПР-4); разноуровневые	зачет вопросы № 1-22	

				(III) 11\	
				задачи и задания (ПР-11)	
		УК 1.2	умеет	доклад, сообщение (УО-	зачет
				(3);	вопросы
				презентация;	№ 1-22
				конспект (ПР-7);	
				реферат (ПР-4);	
				разноуровневые	
				задачи и задания (ПР-11)	
		УК 1.3	владеет	собеседование (УО-1);	зачет
				доклад, сообщение (УО-	вопросы
				3);	<b>№</b> 1-22
				презентация;	
				конспект (ПР-7);	
				реферат (ПР-4);	
				разноуровневые	
				задачи и задания (ПР-11)	
2	Все тематические	ПК 3.1	знает	собеседование (УО-1);	зачет
	разделы			доклад, сообщение (УО-	вопросы
	лекционных и			3);	№ 1-22
	практических			презентация;	
	занятий			конспект (ПР-7);	
				реферат (ПР-4);	
				разноуровневые	
				задачи и задания (ПР-11)	
		ПК 3.2	умеет	доклад, сообщение (УО-	зачет
			J201	3);	вопросы
				презентация;	№ 1-22
				конспект (ПР-7);	V.2 1 22
				реферат (ПР-4);	
				разноуровневые	
				задачи и задания (ПР-11)	
		ПК 3.3	владеет	собеседование (УО-1);	зачет
			ыще	доклад, сообщение (УО-	вопросы
				3);	№ 1-22
				презентация;	J 1_ 1 <i>LL</i>
				конспект (ПР-7);	
				реферат (ПР-4);	
				разноуровневые	
				задачи и задания (ПР-11)	

#### Шкала оценивания уровня сформированности компетенций

Код и	Этапы	Индикаторы	Показатели
формулировка	формировани		
компетенции	Я		
	компетенции		
УК-1 Способен		УК 1.1 Знает сущность,	Способность работать с данными
осуществлять	знает	свойства, виды и источники	библиотечных каталогов и
поиск,	(пороговый	информации, методы поиска	электронных баз данных на русском и
критический	уровень)	и критического анализа	изучаемых иностранных языках;
анализ и синтез	уровень)	информации, принципы	
информации,		системного подхода	способность найти и назвать

применять системный подход для решения поставленных задач		УК 1.2 Умеет осуществлять	источники информации по изучаемой теме  Способность найти труды учёных и
	умеет (продвинутый)	поиск, критический анализ и синтез информации; обобщать результаты анализа для решения поставленных задач	обосновать объективность их применения;  способность анализировать литературу по изучаемой теме, обобщать изученный материал; способность самостоятельно подготовить доклад, сообщение, презентацию, написать реферат;
	владеет (высокий)	УК 1.3 Владеет навыками применения системного подхода для решения поставленных задач	Способность осуществлять поиск, обработку и анализ материала по тематике данной области знаний, работать с научной литературой в соответствующей предметной области;  способность использовать полученные знания для ориентирования в современном информационном пространстве;  способность подготовить доклад/сообщение/презентацию, написать реферат по изучаемой теме на основе анализа и обобщения изученной информации;  способность участвовать в обсуждении/дискуссии по изучаемой теме и изложить изученный материал в доступной для понимания форме
ПК-3 Способен осваивать и использовать базовые научнотеоретические знания и практические умения по предмету в профессиональной деятельности	знает (пороговый уровень)	ПК 3.1 Знает содержание, сущность, закономерности, принципы и особенности изучаемых явлений и процессов, базовые научнотеоретические понятия изучаемого предмета, его концепции, историю и место в науке	Способность назвать основные понятия и категории данной предметной области, назвать основные этапы исторического развития КЯ; способность назвать основные особенности диахронического изменения китайского языка; способность назвать специфические черты исторического развития КЯ;
	умеет (продвинутый)	ПК 3.2 Умеет анализировать изучаемые явления и процессы с использованием базовых научнотеоретических знаний, современных концепций, методов и приемов	Способность назвать и объяснить основные этапы и конкретные факты исторического развития КЯ;  способность назвать и охарактеризовать основные особенности диахронического изменения китайского языка на разных этапах его развития (на фонетическом, морфологическом, лексическом и синтаксическом уровнях языка);

		способность назвать и раскрыть суть специфических черт исторического развития КЯ;
владеет (высокий)	ПК 3.3 Владеет навыками применения базовых научно-теоретических знаний и практических умений по изучаемому предмету в профессиональной деятельности	Способность применять основы полученных знаний для формирования научного (лингвистического) мировоззрения; ставить и решать исследовательские задачи в области образования; способность ставить и обсуждать проблемные вопросы по тематике изучаемой предметной области, сформулировать проблемное задание в рамках изучаемой тематики; способность проводить самостоятельное исследование и представлять его результаты на обсуждение на семинарах, в дискуссиях

### Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания результатов освоения дисциплины

**Промежуточная аттестация** студентов по дисциплине «История китайского языка» проводится в соответствии с локальными нормативными актами ДВФУ и является обязательной.

Промежуточная аттестация осуществляется по результатам сдачи зачета в девятом семестре, который предполагает устный или письменный (на усмотрение преподавателя) опрос в форме ответов на вопросы к зачету.

#### Оценочные средства для промежуточной аттестации 9 семестр – зачет

#### Вопросы к зачету по дисциплине «История китайского языка»:

- 1. Внешние факторы языковых изменений.
- 2. Внутренние факторы языковых изменений.
- 3. Становление феномена китайского письма. Особенности раннего письма.

- 4. Пути исторического развития китайского письма и теория «шести категорий знаков».
- 5. Письмо. Системы письма. Типология китайского письма.
- 6. Иньское письмо.
- 7. Чжоуское письмо.
- 8. Эволюция каллиграфических стилей (форм письма).
- 9. Проблемы иероглифической письменности на современном этапе. Проблемы перехода на алфавитное письмо.
- Периодизация истории КЯ: проблема периодизации КЯ; периодизация
   Ван Ли, Масперо, Карлгрена, Яхонтова и др.
- 11. Типология порядка значимых элементов протокитайского языка и языков Восточной Азии.
- 12. Древнекитайский язык: особенности фонетики.
- 13. Древнекитайский язык: особенности грамматики.
- 14. Среднекитайский язык: особенности фонетики.
- 15. Среднекитайский язык: особенности грамматики.
- 16. Поздний среднекитайский язык.
- 17. Ханьские языки vs диалекты китайского языка.
- 18. История формирование диалектов КЯ.
- 19. История изучения диалектов в Китае.
- 20. Новейшая классификация диалектов КЯ.
- 21. Лингвистическая ситуация и языковая политика в КНР.
- 22. Национальный язык *путунхуа*, его нормализация и распространение.

### Критерии выставления оценки студенту на зачете по дисциплине «История китайского языка»:

Баллы (рейтингогой оценки		Требования к сформированным компетенциям
100-61 баллов	«зачтено»	Оценка «зачтено» выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении

		практических вопросов и задач, владеет необходимыми
		навыками и приемами их выполнения.
60-50 баллов	«не зачтено»	Оценка «не зачтено» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

**Текущая аттестация студентов**. Текущая аттестация студентов по дисциплине «История китайского языка» проводится в соответствии с локальными нормативными актами ДВФУ и является обязательной.

Текущая аттестация по дисциплине «История китайского языка» проводится в форме контрольных мероприятий по оцениванию фактических результатов обучения студентов и осуществляется ведущим преподавателем. Формы контрольных мероприятий:

- устный опрос (фронтальная беседа, индивидуальный опрос, выступление с докладом, сообщением; защита реферата);
- проверка письменных заданий (конспектов, презентаций, разноуровневых заданий, рефератов).

Объектами оценивания выступают:

- учебная дисциплина (активность на занятиях, своевременность выполнения различных видов заданий, посещаемость всех видов занятий по аттестуемой дисциплине);
  - степень усвоения теоретических знаний;
- уровень овладения практическими умениями и навыками по всем видам учебной работы;
  - результаты самостоятельной работы.

Оценочные средства для текущей аттестации

Темы докладов по дисциплине «История китайского языка»

Темы докладов/сообщений и презентаций к докладам/сообщениям соответствуют тематике практических занятий и совпадают с вопросами, вынесенными на обсуждение (см. раздел II. Структура и содержание практической части).

Тематика разноуровневых заданий также соответствует тематике практических (семинарских) занятий (см. раздел II. Структура и содержание практической части).

#### Критерии оценки (устный ответ)

- ✓ 100-85 баллов/отлично если ответ показывает прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; умение объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры; свободное владение монологической речью, логичность и последовательность ответа; умение приводить примеры современных проблем изучаемой области.
- ✓ 85-76 баллов/хорошо ответ, обнаруживающий прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; умение объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры; свободное владение монологической речью, логичность и последовательность ответа. Однако допускается одна две неточности в ответе.
- 75-61 балл/удовлетворительно – оценивается ответ, свидетельствующий в основном о знании процессов изучаемой предметной области, отличающийся недостаточной глубиной полнотой раскрытия темы; знанием основных вопросов теории; слабо сформированными навыками явлений, анализа недостаточным умением давать аргументированные ответы и приводить примеры; недостаточно свободным владением монологической речью, логичностью и последовательностью ответа. Допускается несколько ошибок в содержании ответа; неумение привести пример развития ситуации, провести связь с другими аспектами изучаемой области.
- ✓ 60-50 баллов/неудовлетворительно ответ, обнаруживающий незнание процессов изучаемой предметной области,

отличающийся неглубоким раскрытием темы; незнанием основных вопросов теории, несформированными навыками анализа явлений, процессов; неумением давать аргументированные ответы, слабым владением монологической речью, отсутствием логичности и последовательности. Допускаются серьезные ошибки в содержании ответа; незнание современной проблематики изучаемой области.

#### Критерии оценки презентации доклада:

Оценка	50-60 баллов (неудовлетворите льно)	61-75 баллов (удовлетворительн о)	76-85 баллов (хорошо)	86-100 баллов (отлично)			
Критер ии	Содержание критериев						
Раскрытие проблемы	Проблема не раскрыта. Отсутствуют выводы	Проблема раскрыта не полностью. Выводы не сделаны и/или выводы не обоснованы	Проблема раскрыта. Проведен анализ проблемы без привлечения дополнительной литературы. Не все выводы сделаны и/или обоснованы	Проблема раскрыта полностью. Проведен анализ проблемы с привлечением дополнительной литературы. Выводы обоснованы			
Представление	Представляемая информация логически не связана. Не использованы профессиональны е термины	Представляемая информация не систематизирована и/или не последовательна. использовано 1-2 профессиональных термина	Представляемая информация не систематизирована и последовательна. Использовано более 2 профессиональных терминов	Представляемая информация систематизирована, последовательна и логически связана. Использовано более 5 профессиональных терминов			
Оформление	Не использованы технологии Power Point. Больше 4 ошибок в представляемой информации	Использованы технологии Power Point частично. 3-4 ошибки в представляемой информации	Использованы технологии Power Point. Не более 2 ошибок в представляемой информации	Широко использованы технологии (Power Point и др.). Отсутствуют ошибки в представляемой информации			
Ответы на вопросы	Нет ответов на вопросы	Только ответы на элементарные вопросы	Ответы на вопросы полные и/или частично полные	Ответы на вопросы полные, с привидением примеров и/или пояснений			

#### Тематика рефератов

- 1. Проблемы периодизации истории китайского языка.
- 2. Китайское языкознание и китайская диалектология.
- 3. Вэньянь в современном Китае.

- 4. Китайский язык в Китае и в мире.
- 5. Древнекитайский язык вэньянь байхуа.
- 6. Языковая ситуация в Гонконге, Макао, на Тайване.
- 7. Китайские иероглифы за пределами китаеязычного мира.
- 8. Переосмысление языковых реформ середины 20 в.
- 9. Китайский письменный знак как система.

### Критерии оценки (письменного/устного доклада, реферата, сообщения, эссе, в том числе выполненных в форме презентаций):

- ✓ 100-86 баллов/отлично выставляется студенту, если студент выразил своё мнение по сформулированной проблеме, аргументировал его, точно определив ее содержание и составляющие. Приведены данные отечественной и зарубежной литературы, статистические сведения, информация нормативно-правового характера. Студент знает и владеет навыком самостоятельной исследовательской работы по теме исследования; методами и приемами анализа теоретических и/или практических аспектов изучаемой области. Фактических ошибок, связанных с пониманием проблемы, нет; графически работа оформлена правильно
- ✓ 85-76 баллов/хорошо работа характеризуется смысловой цельностью, связностью и последовательностью изложения; допущено не более 1 ошибки при объяснении смысла или содержания проблемы. Для аргументации приводятся данные отечественных и зарубежных авторов. Продемонстрированы исследовательские умения и навыки. Фактических ошибок, связанных с пониманием проблемы, нет. Допущены одна-две ошибки в оформлении работы
- ✓ 75-61 балл/удовлетворительно студент проводит достаточно самостоятельный анализ основных этапов и смысловых составляющих проблемы; понимает базовые основы и теоретическое обоснование выбранной темы. Привлечены основные источники по рассматриваемой теме. Допущено не более 2 ошибок в смысле или содержании проблемы, оформлении работы
- ✓ 60-50 баллов/неудовлетворительно если работа представляет собой пересказанный или полностью переписанный исходный текст без каких бы то ни было комментариев, анализа. Не

раскрыта структура и теоретическая составляющая темы. Допущено три или более трех ошибок в смысловом содержании раскрываемой проблемы, в оформлении работы.

#### Примеры разноуровневых заданий

- 1. Составьте глоссарий по теме «Внешние и внутренние факторы языковых изменений».
- 2. Составьте кроссворд по теме «История форм китайского письма».

#### Критерии оценки разноуровневых заданий Критерии оценки кроссворда:

- соответствие содержания теме;
- грамотная формулировка вопросов;
- кроссворд выполнен без ошибок;
- работа представлена на контроль в срок.

#### Критерии оценки глоссария:

- соответствие содержания области знания (тематике курса);
- полнота охвата тематики курса (не менее 50 единиц);
- развернутая и грамотная формулировка содержания словарных статей;
- работа представлена на контроль в срок.

#### Критерии оценки (письменный ответ)

✓ 100-86/отлично баллов — если ответ показывает глубокое и систематическое знание всего программного материала и структуры конкретного вопроса, а также основного содержания и новаций лекционного курса по сравнению с учебной литературой. Студент демонстрирует отчетливое и свободное владение концептуальнопонятийным аппаратом, научным языком и терминологией соответствующей научной области. Знание основной литературы и знакомство с дополнительно рекомендованной литературой. Логически корректное и убедительное изложение ответа.

- ✓ 85-76 баллов/хорошо знание узловых проблем программы и основного содержания лекционного курса; умение пользоваться концептуально-понятийным аппаратом в процессе анализа основных проблем в рамках данной темы; знание важнейших работ из списка рекомендованной литературы. В целом логически корректное, но не всегда точное и аргументированное изложение ответа.
- ✓ 75-61 балл/удовлетворительно фрагментарные, поверхностные знания важнейших разделов программы и содержания лекционного курса; затруднения с использованием научно-понятийного аппарата и терминологии учебной дисциплины; неполное знакомство с рекомендованной литературой; частичные затруднения с выполнением предусмотренных программой заданий; стремление логически определенно и последовательно изложить ответ.
- ✓ 60-50 баллов/неудовлетворительно незнание, либо отрывочное представление о данной проблеме в рамках учебнопрограммного материала; неумение использовать понятийный аппарат; отсутствие логической связи в ответе.